

自主學習申請計畫書

壹、基本資料

一、課程名稱：大眾史學的書寫與實踐

二、學生姓名、系級、學號（第一位同學為組長）

姓名	系級	學號
邱渝庭	人社 23	108048209
吳孟修	中文 24	109041072
呂婕菱	計財 24	109071006
邱茂宸	中文 25	110041004
張絡晴	人社 25	110048108
李恩灝	材料 26	111031248
李晉方	資工 26	111062240

三、學習領域：在地連結、知識轉譯

四、學分數：2 學分

五、指導教師姓名、學經歷簡介

指導教師	徐淑賢
學經歷簡介	國立清華大學台灣文學研究所博士 國立清華大學通識教育中心兼任助理教授
輔導教師	張繼瑩
學經歷簡介	國立暨南國際大學歷史學系博士 國立清華大學通識教育中心暨歷史所助理教授

貳、內容（內容以 10 頁為限）

一、學習目標

本課程名為「大眾史學的書寫與實踐」。主要起源於自 2003 年起「大眾史學」議題興起，學界中如周樑楷、張弘毅等人之豐富論述。誠如周氏所言，大眾史學可以是一種閱讀分析歷史的學術方法，但更可以是大眾對於歷史的「實踐」：

每個人隨著認知能力的成長都有基本的歷史意識。在不同的文化社會中，人人可以以不同的形式和觀點表述私領域或公領域的歷史。大眾史學一方面以同情了解的的心態，肯定每個人的歷史表述，另一方面也鼓勵人人「書寫」歷史，並且「書寫」大眾的歷史供給社會大眾閱聽。大眾史學當然也應該發展專屬的學術及文化批評的知識體系。¹

循此，大眾史學的學習實踐圍繞三個面向：大眾一起來寫歷史（**history by the public(s)**）、書寫屬於大眾的歷史（**history of the public(s)**）、給大眾閱聽的歷史（**history for the public(s)**）²。

大眾史學不特是文史哲學科的專利及任務，而應是所有人都能夠參與的活動，此外，個人的生命史、家族史、家鄉地方史亦可以是大眾史學重要的一環，因此，我們開始思考，作為竹塹學生，能以什麼方法參與新竹地區的大眾史學，如何透過自身的學術知識、人文關懷，乃至於實作經驗，理解與呈現前述「書寫屬於大眾的歷史」以及「給大眾閱聽的歷史」？

奠基於上述思考，並統整自主學習小組同學們的興趣與關注議題後，我們相望以「新竹在地勞工生命史」為核心，從現有之相關碩士論文入手，徵得原作者同意，並討論相關授權與合作方式後，透過工作坊、讀書會、定期撰寫討論，最後完成轉譯文章，投稿至新竹縣政府文化局出版之《新竹文獻》期刊作為自主學習之學習成果紀錄。

二、學習內容與方式

本課程目前預定以四篇論文為轉譯來源：〈台泥竹東廠工人之勞動與生活〉、〈殖民時期的竹東林業與地方社會〉、〈我們與雞的距離：以食物生產的勞動經驗談人與動物的社會關係〉、及〈婦心與婦信：助產士黃陳梅麗生命史研究〉。學習者將在閱讀論文、討論並撰寫綱要，以及找尋相關歷史資料

¹ 周樑楷，〈大眾史學的意義和定義〉，載周樑楷等編，《人人都是史學家：大眾史學論集（第一冊）》（臺中：采玉，2004年），頁 27。

² 周樑楷，〈大眾史學的意義和定義〉，載周樑楷等編，《人人都是史學家：大眾史學論集（第一冊）》頁 27-36。另參見張弘毅，〈大眾史學的在地實踐，以《紫竹林精舍故事集》為例〉，《佛教圖書館館刊》第 60 期（104 年 12 月），頁 123。

後，選擇與勞工生命史相關的內容，重新轉譯成可供大眾閱讀、認識新竹產業發展的歷史普及文章。

學習方式如下：

1. 大眾史學書寫工作坊：了解何謂大眾史學，以及怎麼實踐大眾史學。因本課程將以書寫大眾歷史作為實踐大眾史學之方式，故此工作坊會以訓練撰寫方法為主軸，學習如何閱讀歷史文獻材料，及如何清楚轉譯之。
2. 規劃與論文主題相關工作坊：因預計閱讀的論文主題與書寫對象有工廠工人、林業、畜牧養殖、助產士，為加深同學對閱讀內容的理解與感受，預計安排這四個領域的參訪或講座，以對新竹地方上的人事物有更廣泛的認知。
3. 讀書會與定期討論：預計每兩周將與指導老師、輔導老師以及原論文作者進行進度報告。
每個月舉辦一次總進度討論。在修課學生皆分配好閱讀的論文主題後，每月安排論文閱讀與轉譯進度，以及搭配書寫工作坊的補充閱讀文本。讀書會時，修課學生相互分享、討論閱讀的內容以及書寫上遇到的問題，除訓練口語表達能力外，也能共同制定撰寫綱要、推進撰寫進度。
4. 成果發表：若文章得順利轉載於《新竹文獻》，修課同學於課程最後舉辦成果發表，分享自己如何書寫、實踐大眾史學，同時在清大推廣大眾史學。

三、時程表

本課程大致分為兩階段，大眾史學基礎訓練和論文轉譯實踐。在第一階段中，將以工作坊的形式培養學生建立大眾史學基礎，並透過閱讀論文，深化歷史認識與思考後，進行書寫練習；之後，學習者自主選擇有興趣的論文內容研讀、轉譯。實踐過程預計定期舉行讀書會與書報討論，學習者將互相分享當前進度、有趣的發現、值得大家思考的觀點或議題，以及自己遇到的困難等等，在課程尾聲，我們會把成果投稿於新竹縣政府文化局的刊物《新竹文獻》。以下是時程甘特圖：

	八月		九月		十月		十一月		十二月		一月
	上旬	下旬	上旬	下旬	上旬	下旬	上旬	下旬	上旬	下旬	上旬
與原論文作者聯繫、定期回報進度											
與刊物單位聯繫，確認出版時限、討論文章書寫方向											

規劃書寫工作坊、主題參訪，邀請講師與訂定時間											
工作坊及參訪培訓											
題目選定與文獻閱讀											
論文轉譯書寫與修改											
讀書會與書報討論											
投稿發表與課程總結											

四、預期成果

本課程預期成果為二：1.產出4篇大眾導向的新竹勞工生命史轉譯文章，並刊登於《新竹文獻》。2.將此學習歷程進行紀錄，成為未來在清大推廣大眾史學撰寫與實踐的基礎教材。

五、參考書目

1. 周樑楷編，《人人都是史家：大眾史學論集》第一冊，台中：采玉出版社，2004。
2. 皮國立，《跟史家一起創作：近代史學的閱讀方法與寫作技藝》，台北：遠足，2020。
3. 李錦旭編，《大學地方學的形塑與發展：從發展史到認識論 2021 第二屆屏東學學術研討會論文集》，台北：萬卷樓，2022。
4. 桃園市立大溪木藝生態博物館編，《2016 博物館與地方文化館發展計畫 人才培力課程：我們的在地之寶－地方學的建構與知識的產出成果專輯》，桃園市立大溪木藝生態博物館，2017。
5. 李錦旭，〈地方學的形塑：南方經驗的反思〉，《2009 年南台灣社會發展學術研討會論文集》，吳根明主編（屏東市：國立屏東教育大學出版），2009。
6. 王希，〈誰擁有歷史：美國公共史學的起源、發展與挑戰〉，《歷史研究》，2010年3期，頁34-47。
7. 張隆志主編，《歷史臺灣：國立臺灣歷史博物館館刊》第八期，「大眾史學專題」，台南：國立臺灣歷史博物館，2014。
8. 陳新，〈公眾史學〉的理論基礎與學術框架，《史學月刊》，2012年3月。
9. 王御風，〈地方學的發展與挑戰〉，《思與言：人文與社會科學期刊》（華藝線上圖書館），49卷4期（2011年12月），頁31-55。

10. 張弘毅，〈人人都是史家：大眾史學、影視史學與日常生活中的歷史〉，2012 台灣族群使研習會-客家在後山，台北市立大學人文藝術學院等，2012。
11. 張家佳，〈大眾史家的歷史書寫：以《綠的海平線》與《拓南少年史》為例〉，碩士論文，逢甲大學歷史與文物管理所，2009。
12. 陳怡宏，〈關於地方書寫展示的挑戰：以南方共筆特展為例〉，共筆臺灣：地方學的新展望研討會，國立臺灣歷史博物館。臺南：國立臺灣歷史博物館，2019。
13. 陳怡菁，〈看不到的博物館地方學：《臺史博地方學學》刊物策劃與實踐。(賴品蓉合著)〉，共筆臺灣：地方學的新展望研討會，國立臺灣歷史博物館。臺南：國立臺灣歷史博物館，2019。
14. 蔡素貞，〈大眾史學的應用與實踐-社區大學的地方學與地方知識建構〉(2013)，<https://www.sscctpe.org.tw/index.php/2013-07-02-13-27-34/299-2013-07-02-13-48-51.html>。
15. 〈地方學的發展與挑戰〉，打狗高雄 歷史與現在 (2017)，<https://takao.tw/the-development-and-challenges-of-local-historical-studies/>。
16. 翁稷安，〈最貼近在地生活的歷史敘事：地方學〉(2018)，<https://www.cna.com.tw/culture/article/20180127w001>。
17. 胡朝欽，〈人人都是史家〉(2022)，https://prezi.com/p/t7_zadjcp_fk/presentation/。
18. 許主冠，〈建構地方學的系統性思考 為何需要地方學?〉(無日期)，<https://reurl.cc/DAj8Y6>。

叁、指導教師意見(附上指導教師簽名、日期)

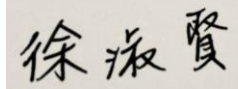
- 1、 我已詳閱「通識中心自主學習計畫之應行與注意事項」。(請勾選)
- 2、 指導老師關於本計畫之相關意見。

本自主學習申請由七位同學組成，分別修習過「台灣的傳說故事與文學再現」與「歷史現場：歷史文獻、現地考察與歷史書寫」等課程，對於歷史資料的閱讀、歷史事實與文學創作間的關係與轉換，具有一定基礎，對於同學希望將上述學習能量，進一步運用於大眾史學知識的探索，並進行相關書寫實踐，實令人期待。

回顧「大眾史學」，實是近年來相當熱門的議題，但是在執行上，卻呈現兩極化的現象，或走向理論的建構，或走向將歷史轉換為大眾娛樂的層面。但對於真正落實於「人人都來寫歷史」、「分享人們共有的歷史」的層面，卻較少有相關的實踐。其中較為成功的案例，可以透過中華民國社區營造學會和台灣省政府文化處合作規劃推動的「大家來寫村史」的計畫與相關出版物進行參考。

然而「大家來寫村史」計畫已然結束，適逢同學有探索相關議題與實踐的動力，《新竹文獻》之主編亦有相同的想法，故而決定與同學從學術論文的轉譯入手，以「新竹在地勞工生命史」為核心，進行系列練習與實作。不僅嘗試

將學術論文銜接入大眾閱讀習慣的方法；另一方面也更加深入面對，未來「大眾一起寫歷史」的概念，其實需要有學界的新研究做為活水，不斷投入與深化，方能提供更具歷史思維、歷史意識的大眾史學寫作基礎，促進大眾史學的寫作能量。

A rectangular box containing the handwritten Chinese characters '徐淑賢' (Xu Huijun) in black ink on a light-colored background.